

MENANTEAU, LOÏC (DIR.), *Sels et Salines de l'Europe atlantique*,
Presses Universitaires, Rennes 2018, 503 p.

EMILIO MARTÍN GUTIÉRREZ
emilio.martin@uca.es

UNIVERSIDAD DE CÁDIZ¹

<http://dx.doi.org/>?

Cuando era un joven estudiante de filosofía en la Universidad de París, Bernardino Gómez Miedes asistió a un certamen poético en honor de la Virgen María. El premio lo obtuvo el último orador, quien:

« tras atraer hacia sí los ojos y la atención de todos, después de una larga demora y un silencio casi indecible, sacó de su bolsillo una esfera blanca y brillante de sal gema y, levantándola suspendida por una cuerdecilla de seda, dijo: He dicho. Y al punto se bajó del púlpito ».

He querido iniciar esta reseña evocando una anécdota transmitida por el propio Bernardino Gómez Miedes al final de su obra los *Comentarii de sale*. El libro, publicado en lengua latina en 1579, ha sido traducido al castellano por Sandra Ramos Maldonado. Pero regreso a aquel año para comprobar cómo finalizó aquel certamen poético. En aquel momento, y tras la intervención del orador, los espectadores y los jueces no supieron qué decir:

¹ Profesor Titular de Universidad. Área de Historia Medieval. Universidad de Cádiz. Facultad de Filosofía y Letras. Avda. Gómez Ulla s/n. 11003. Cádiz.

E. Martín Gutiérrez, reseña a: Löic Menanteau (dir.), *Sels et salines de l'Europe atlantique*, Presses Universitaires, Rennes 2018 (503 p.) *RIPARLA* 5 (2019), 219-225.

« Pero después de una larga meditación habida por estos mismos acerca de esta acción y de tantos misterios divinos acerca de la Virgen a través de esas mismas facultades de la sal y sus sentidos místicos concebidos y saboreados en la imaginación, aquel presentador de la sal suscitó en todos tan increíble admiración, que se le concedió la victoria por unanimidad no sólo de los jueces, sino también de los espectadores »².

Asentada en nuestra cultura y procedente de las tradiciones hebrea, cristiana y clásica, a lo largo del tiempo se ha ido tejiendo, en expresión de Massimo Montanari, una identidad entre « il sale e la civiltà »³. Sirvan, pues, estas breves palabras para introducir la reseña del libro *Sels et Salines de l'Europe atlantique* en el que, bajo la dirección de Loïc Ménanteau, se aborda de forma interdisciplinaria y diacrónica el papel de la sal y de las salinas costeras e interiores en las regiones atlánticas europeas. Según Belén Escobar Soca, coordinadora general del proyecto *ECOSAL Atlántica*:

« Cette publication vient enfin conforter un des importants du projet ECOSAL Atlantis, celui de la création d'une route écotouristique du sel appelée *Sel Traditionnel Route Atlantique* (STRA). En effet, dans sa dernière partie, elle présente de manière synthétique, du nord au sud, les sites des partenaires du projet ainsi que les autres sites voulant faire partie de cette route. Elle permet ainsi d'entrevoir toutes les potentialités d'une route qui est déjà devenue une réalité » [p. 7].

² B. GÓMEZ MIEDES, *Comentarios sobre la sal*, S. RAMOS MALDONADO, (ed.) 3 vols, Alcañiz-Madrid, 2003, vol III, V, 107, 1239.

³ M. MONTANARI, "Il sale e la vita dell'uomo", M. MONTANARI, *Alimentazione e cultura nel Medioevo*, Roma-Bari, 2008, 175-205, 183-191.

L. Ménanteau (Dir.), *Sels et salines de l'Europe atlantique...*

Antes de entrar en el contenido de las diferentes partes en las que se divide esta publicación, quisiera reflexionar, con brevedad, sobre dos cuestiones que considero importante.

La primera se centra en la interdisciplinariedad. La lectura histórica del paisaje se viene elaborando a partir de parámetros interdisciplinarios tomando como referencia la información procedente de los documentos escritos, del registro arqueológico, de la toponimia menor, de la cartografía, del patrimonio, de la literatura, de la geografía, de la biología o de la ecología. Vinculado con este significado poliédrico del paisaje, también se están desarrollando políticas de tutela de las áreas naturales que implican la puesta en valor del patrimonio. Cada una de estas líneas argumentales tiene cabida en el libro que estoy reseñando. En definitiva, no resulta ocioso recordar que en el programa Horizon 2020 de la Unión Europea se aboga, precisamente, por la presentación de

“progetti basati sull’internazionalizzazione e la multidisciplinarietà e in particolare sull’associazione tra discipline appartenenti alle scienze umane (storia, economia, arte, archeologia ecc.) e discipline appartenenti alle cosiddette scienze dure (scienze naturali, ambientali, tecnologiche, fisiche ecc.), perché è attraverso l’interazione tra discipline diverse che emergono le soluzioni più innovative per una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva dell’Europa”⁴.

El estudio de la organización de los paisajes urbanos y rurales junto con el aprovechamiento de los recursos naturales por las sociedades del pasado –y entro ya en la segunda cuestión a la que me refería con anterioridad –están en consonancia con las inquietudes de nuestra contemporaneidad que intenta dar

⁴ G. VERTECCHI, “Una proposta di ricerca multidisciplinare per l’Europa e il bacino del Mediterraneo”, *Suplemento de RIPARLA* 1, (2018), 3-4, <https://revistas.uca.es/index.php/sig/%20issue/view/324>

respuesta a los problemas ambientales. Los investigadores vienen analizando esta problemática prestando atención a la interacción de las sociedades del pasado con el medio ambiente. Esta narrativa –cuyo planteamiento encuentra acomodo en los números publicados en la revista *RIPARLA* –ha ido tomando cuerpo en diferentes publicaciones. Ahora, afortunadamente, contamos con una amplia nómina de libros y artículos que abordan esta problemática. Sin ánimo de abordar un estado de la cuestión, me limito a citar los trabajos de Robert Delort, François Walter, Ella Hermon, Anne Watelet, Richard C. Hoffmann, Riccardo Rao o Fabrice Mouthon⁵.

Centrando la atención en el libro *Sels et Salines*, mis primeras palabras, como no podían ser de otra manera, se centran en la labor del profesor Loïc Ménanteau, investigador del CNRS de la Universidad de Nantes. De sus investigaciones geoarqueológicas, patrimoniales e históricas, destacaría dos aspectos que se me antojan fundamentales: de una parte, el uso de una documentación amplia y variada. Esto le ha permitido conjugar en la narrativa el tiempo geológico y el histórico, analizando la interacción entre los factores naturales y antrópicos; de otra, su presentación de los paisajes –como es el caso, por ejemplo, del estuario del Guadalquivir –como un objeto de estudio en constante transformación.

Junto a lo anterior, también quisiera valorar la capacidad organizativa del profesor Loïc Ménanteau como queda

⁵ R. DELORT e F. WALTER, *Storia dell'ambiente europeo*, Bari, Dedalo, 2002. E. HERMON, A. WATELET (Dir.), *Riparia. Un patrimoine culturel. La gestion intégrée des bords de l'eau. Actes de l'atelier Savoirs et pratiques de gestion intégrée des bords de l'eau. Riparia, Sudbury, 12-14 avril 2012*, Oxford, BAR, 2014. R. C. HOFFMANN, *An Environmental History of Medieval Europe*, Cambridge, University Press, 2015. R. RAO, *I paesaggi dell'Italia Medievale*, Torino, Carocci editore, 2015. F. MOUTHON, *Le sourire de Prométhée. L'homme et la nature au Moyen Âge*, Paris, La Découverte, 2017.

demostrada en el libro que estoy reseñando. El equipo de investigadores que participa en esta publicación está formado por historiadores, arqueólogos, geógrafos, antropólogos, patrimonialistas, museólogos, geólogos, ingenieros, ecólogos, ornitólogos, biólogos, agrónomos. En función del territorio elegido y de la temática abordada, cada uno de los autores ha ido analizando diversas facetas vinculadas con la sal y con la explotación de las salinas. Aunque me resulta imposible entrar en los detalles de cada una de las aportaciones, citaré el nombre de los autores en las correspondientes notas a pie de página.

El libro está dividido en cuatro apartados. La mera lectura de sus enunciados, como se comprobará a continuación, es una evidencia de que la programación de la obra encontró su ámbito natural en la interdisciplinariedad a la que me refería con anterioridad.

El primero apartado lleva por título « Production du sel et géohistoire des salines » [p. 15-222]. Los autores estudian las diferentes técnicas empleadas en las explotaciones salineras. Los paisajes salineros estudiados, ordenados de forma diacrónica, abarcan un amplio marco temporal: desde la Prehistoria hasta la Época Moderna. También se incluyen estudios dedicados a la arquitectura y a los utillajes vinculados con la salicultura⁶.

El segundo bloque se centra en el « Commerce et usages du sel » [p. 223-328]. Los autores abordan el comercio de sal – que, como se sabe, tuvo una gran importancia a lo largo de la

⁶ Los investigadores que participan en este apartado son: Tiago Almeida, Oswaldo Arteaga, Mark Brisbane, Gildas Buron, Jesús F. Carrasco Vayá, Juan C. Castro Carrera, Serge Cassen, Jorge Chacón, Jean-Yves Coccagn, Miguel Costa, David Cranstone, Sónia Cunha, Marie-Yvane Daire, Germán Delibes de Castro, Andrew Fielding, Philippe Forré, Laurent Godet, Ana Gomes, Roger Herbet, Katia Hueso Kortekaas, Jorge Machado, Loïc Ménanteau, Gabriela Mota Marques, Renato Neves, Ana Oliveira, A. Nazaré Pereira, Laurent Pourinet, Isabel Pozuelo, Ana María Roos, Jacques Santrot, Jean-Luc Sarrazin y Joaquina Soares.

Historia –en una doble dimensión: de una parte, en consonancia con las rutas marítimas establecidas en las comarcas atlánticas y, de otra, haciendo hincapié en el transporte tradicional mediante el uso de animales. Junto a las actividades comerciales, se presta atención a dos temas muy importantes: la fiscalidad y la industria conservera⁷.

El tercer apartado se centra en la «Biodiversité des salines» [p. 329-376]. Tras presentar algunos casos de estudio ubicados en salinas costeras y de interior, se analizan los ecosistemas salineros, las dinámicas de vegetación o la avifauna acuática. Como señalaba con anterioridad, las reflexiones sobre la biodiversidad de las explotaciones salineras están imbricadas con su declaración como “Espacios Naturales Protegidos”⁸.

Finalmente, en el cuarto bloque, presentado a manera de un itinerario, se aborda la problemática de la «Sel traditionnel. Route de l’Atlantique» [p. 377-452]. Se trata de un tema de estudio muy interesante que está en estrecha relación con el potencial ecoturístico de los espacios salineros⁹.

⁷ Los autores que intervienen en este bloque son: Carlos Alonso Villalobos, Inês Amorim, Bertrand Boquien, Gildas Buron, Ivan Day, Jean-Claude Hocquet, Mark Maltby, Loïc Ménanteau, Marja Ménanteau, Renato Neves, Ana Cláudia Silveira, María Tros de Ilarduya y Claire Voisin-Thiberge.

⁸ Este apartado cuenta con la participación de los siguientes autores: Ahmed Aidoud, Anne Bonis, Jan-Bernard Bouzillé, Joseba Carreras de Bergareche, Céline Chadenas, Laurent Godet, Élixa Grégoire, Roger Herbet, Katia Hueso Kortekaas, Benoit Marion, Loïc Ménanteau, Renato Neves, Rui Rufino y María Tros de Ilarduya.

⁹ En este bloque intervienen los siguientes investigadores: Charo Apesteguía, Patrick Bonnet, Gildas Buron, Jesús F. Carrasco Vayá, Émilie Drouyer, Marie Duverger, Sónia Ferreira Pinto, Andrew Fielding, Ana Gomes, Aitziber Gorozabel, Katia Hueso Kortekaas, Annie Josse, Gabriela Ada Marques, Mota Marques, Loïc Ménanteau, Driss Nachite, Renato Neves, Ana Oliveir, Benoit Poitevin, Eduardo Saíz Alonso y Carmen Villanueva Arbeloa. A este elenco, hay que sumar la Diputación Foral de Navarra, la Université d’Aveiro, la Fundación Espacios Naturales de Andalucía-ANDANATURA y la Direction du patrimoine et des musées-Conseil général de la Manche.

Además de estos cuatro apartados, el libro cuenta, obviamente, con conclusiones, bibliografía y un completo índice toponímico donde se incluyen los lugares de España, Francia, Portugal, Reino Unido y de otros países europeos, africanos, americanos y asiáticos citados en esta investigación. Hay, también, un amplio material gráfico integrado por cartografías históricas, mapas actuales, grabados, fotografías en color y en blanco y negro. Quisiera valorar de forma positiva la cuidadísima presentación de estos materiales que, si se me permite la siguiente licencia, permiten a lector disfrutar con su mirada y viajar con su imaginación a espacios geográficos y tiempos históricos diferentes.

En definitiva el libro *Sels et Salines de l'Europe atlantique* es una obra muy recomendable. En mi opinión, se convertirá en una obra de referencia para los investigadores ya que propone una lectura relevante que sirve para profundizar en la problemática de los paisajes, en la de la puesta en valor del patrimonio salinero y en la del papel desempeñado por las explotaciones salineras como organizadoras del territorio. Como se encarga de señalar el propio Loïc Ménanteau en las conclusiones:

« Enfin, nous espérons que ce livre serve de support, en apportant des éléments de justifications d'ordre archéologique, historique, ethnographique, écologique et géographique, à la route *Sel Traditionnel Route de l'Atlantique* dont il présente, dans sa quatrième partie, les sites sous la forme d'un itinéraire qui s'achève, au sud du détroit de Gibraltar, sur le continent africain » [p. 453].